



## Lorettoa

Mendian larrartean  
aurkitzen da loretxo bat.  
Aurrean umetxo bat  
loretxoari begira.

Loreak esan nahi dio  
umetxo aska nazazu  
jaio naiz libre izateko  
ta ez loturik egoteko.

Umetxoak ikusirik  
lorea ezin bizirik.  
Arantzak kendu nahi dizkio  
bizi berri bat eman.

Orduan izango baitu  
indarra eta kemena;  
orduan emango baitu ugari bere fruitua.

# NABO FOKU MUSIKALA

## Little Flower

On the mountain within the thorns  
there is a little flower.  
In front of it, there is a child  
Looking at the flower.

The flower wants to say to him,  
“Child, free me,  
I was born to be free  
and not to be tied down.”

The child looks at it,  
the flower can't live.  
He wants to cut its thorns  
to give it a new life.

Because then it will have  
strength and energy;  
then it will give abundant fruit.